



Euroopa Raudteeagentuur	
Piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTK kohaldamise juhend	
According to the Commission Decision C(2010)2576 of 29.4.2010 concerning a mandate to the Agency	
ERA viide:	ERA/GUI/02-2013/INT
ERA versioon:	1.1
Kuupäev:	18. mai 2015

Dokumendi koostaja:	Euroopa Raudteeagentuur Rue Marc Lefrancq, 120 BP 20392 F-59307 Valenciennes Cedex Prantsusmaa
Dokumendi liik:	Juhend
Dokumendi staatus:	Avalik

Muudatuste loetelu

Versiooni kuupäev	Autor(id)	Versioon	Jaotise number	Muudatuse kirjeldus
3.12.2014	ERA koostalitlusvõime üksus	1.0		Esimene väljaanne
18.5.2015	ERA koostalitlusvõime üksus	1.1		Revision further to PRM Working Party meeting n°25 on 22/04/2015

1. JUHENDI KOHALDAMISALA	4
1.1. Kohaldamisala.....	4
1.2. Juhendi sisu	4
1.3. Viitedokumendid.....	4
1.4. Määratlused ja lühendid	5
2. SELGITUSED PIIRATUD LIIKUMISVÕIMEGA INIMESTEGA SEOTUD KTK KOHTA	6
2.1. KTK kohaldamisala	6
2.2. Mõisted	6
2.3. Üldparameetrid.....	7
2.4. Taristu allsüsteem	10
2.5. Veeremi allsüsteem.....	21
2.6. Käituseeskirjad (punktid 4.4.1 ja 4.4.2).....	29
2.7. Märgistus piiratud liikumisvõimega inimestele (N liide)	30
3. VASTAVUSHINDAMINE.....	31
3.1. Teise kategooria parameetrite hindamine	31
3.2. Hindamisetapid.....	33
4. RAKENDAMINE	35
4.1. Käesoleva KTK kohaldamine uue taristu suhtes (punkt 7.1.1).....	35
5. KOHALDATAVAD KIRJELDUSED JA STANDARDID	36

1. JUHENDI KOHALDAMISALA

1.1. Kohaldamisala

Käesolev dokument on koostalitluse tehniliste kirjelduste (KTK) kohaldamise juhendi lisa. Dokument kirjeldab komisjoni määrusega 1300/2014 vastu võetud puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimeste juurdepääsu koostalitluse tehnilise kirjelduse kohaldamist.

Juhendit tuleb tõlgendada ja kasutada üksnes koos piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTKga. Juhend hõlbustab KTK kohaldamist, kuid ei asenda seda.

Arvestada tuleb ka koostalitluse tehniliste kirjelduste (KTK) kohaldamise juhendi üldosa.

1.2. Juhendi sisu

Dokumendi järgmistes peatükkides esitatakse varjutatud taustaga tekstikastides piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTK originaalteksti väljavõtted, millele järgneb juhiseid sisaldav tekst.

Juhiseid ei esitata piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTK punktide kohta, mida ei ole vaja täpsemalt selgitada.

Juhiste kohaldamine on vabatahtlik. Juhend ei kehtesta nõudeid lisaks piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTKs juba sätestatule.

Juhised antakse selgitava tekstina, viidates vajaduse korral standarditele, mis tõendavad piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTK järgimist; asjakohased standardid on loetletud dokumendi 5. peatükis.

Loetletud standardeid ei käsitleta kunagi KTK nõuete järgmise ainsa lubatud võimalusena.

Juhend sisaldab ka viiteid rakendusstrateegiale.

1.3. Viitedokumendid

Viitedokumendid on loetletud KTKde kohaldamise juhendi üldosas.

Juhendi kasutajatel on soovitatav tutvuda ka ERA tehniliste arvamuste ja nõuannete veebilehega, kus avaldatakse regulaarselt KTK täiendavaid täpsustusi, selgitusi ja parandusi:

[Arvamused ja nõuanded](#)

Hea allikas selgituste saamiseks on ka teavitatud asutuste liidu NB-Raili avaldatav küsimuste ja selgituste ning kasutussoovituste lehekülg:

[Nb-rail documents](#)

1.4. Määratlused ja lühendid

Määratlused ja lühendid on esitatud piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTK punktides 2.2 ja 2.3 ning KTKde kohaldamise juhendi üldosas.

2. SELGITUSED PIIRATUD LIIKUMISVÕIMEGA INIMESTEGA SEOTUD KTK KOHTA

2.1. KTK kohaldamisala

Taristu allsüsteemiga seotud kohaldamisala

Käesolev KTK kehtib reisijateveoks mõeldud jaamade kõigi selliste üldkasutatavate alade suhtes, mida kontrollivad raudteeveo-ettevõtja, raudteetaristu-ettevõtja või jaamaülem. See hõlmab teabe andmist, pileti ostmist ja vajaduse korral selle valideerimist ning rongi ootamise võimalust.

Taristuga seotud kohaldamisala määratluse kohaselt kuuluvad kohaldamisalasse ainult **transpordiks ettenähtud** jaamaosad (mitte näiteks kauplused). Lisaks kohaldatakse käesolevat KTKd selle määratluse järgi ainult jaamade suhtes ja mitte (näiteks) hädaväljapääsude ja tunnelites või raudteeületuskohtades olevate ohutusvaldkondade suhtes, mis ei ole jaama takistusteta tee osa.

Alad, mida ei kontrolli (otse ega alltöövõtjate kaudu) raudteeveo-ettevõtja, raudteetaristu-ettevõtja ega jaamaülem, ei kuulu kohaldamisalasse; selline ala võib olla näiteks jaama parkla.

2.2. Mõisted

2.2.1. Mõiste „piiratud liikumisvõimega inimesed” määratlus

„Puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimesed” – inimesed, kellel on püsiv või ajutine füüsiline, vaimne, intellektuaalne või meeleline vaegus, mis võib koostöös eri takistustega tõkestada transpordi täielikku ja tõhusat kasutamist teiste reisijatega võrdsetel alustel, või kelle liikumisvõime transpordi kasutamisel on ea tõttu väiksem.

Liiga suurte asjade (näiteks jalgrattad ja kogukas pagas) vedu ei kuulu käesoleva KTK kohaldamisalasse.

Eespool esitatud määratlus tuleneb ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsiooni artiklist 1. Selles ei mainita eraldi lastega inimesi, koguka pagasiga inimesi ega välismaalasi, kes ei oska kohalikku keelt. Määratlus ei hõlma automaatselt vanureid ega rasedaid.

Kahte viimasesse kategooriasse kuulumisega ei kaasne alati piiratud liikumisvõime, aga vanadus võib ilmselgelt vähendada inimeste kiirust ja suutlikkust jaamas ning rongis liikumisel. Seega võib pidada eakaid reisijaid keskmise reisijaga võrreldes piiratud liikumisvõimega inimesteks. Ka rasedus ei piira alati liikumisvõimet. Kui aga raseda reisija liikumisvõime on häiritud (näiteks kui ta ei saa kiiresti ja kergesti liikuda), võib teda käsitleda piiratud liikumisvõimega inimesena.

Seepärast ei mõjutanud määratluse muutmine eelisõigusistmete arvu. Ka eelisõigusistmeid tähistavaid piktogramme ei ole muudetud: rasedat ja vanurit kujutavad sümbolid on maailmas üldtuntud.

2.2.2. Muud mõisted

Juurdepääs samal tasandil

„Juurdepääs samal tasandil” – pääs ooteplatvormilt veeremi ukseni; sellise juurdepääsu kohta saab tõendada, et

- tühimik ukseläve (või ukseava juurest väljaulatava ületussilla) ja ooteplatvormi vahel ei ületa horisontaalselt 75 mm ning vertikaalselt 50 mm;
- veeremil ei ole ukseläve ja tamburi vahel sisemist trepiastet.

Tõendamiseks tuleb tühimiku suurus arvutada piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTK punkti 4.2.2.11.1 alapunktide 1 ja 2 alusel (kus ðh on horisontaalne vahe ja ðv vertikaalne vahe) ning käesoleva juhendi punkti 2.5.10 alusel nii 300 m raadiusega rööbastee kui ka sirge horisontaalse rööbastee puhul.

2.3. Üldparameetrid

2.3.1. Taristu allsüsteemi punktis 4.2.1 kirjeldatud kahe kategooria selgitused

(2) Punktides 4.2.1.1–4.2.1.15 esitatud põhiparameetrid kehtivad taristu allsüsteemi kohaldamisalas, mis on määratletud punktis 2.1.1, ning neid saab jagada kahte järgmisse kategooriasse:

- need, mille tehnilisi üksikasju tuleb täpsustada, nt ooteplatvormidega seotud parameetrid ja see, kuidas ooteplatvormidele pääseda. Esimesel juhul kirjeldatakse põhiparameetreid eraldi ning antakse üksikasjalik ülevaade tehnilistest üksikasjadest, mis peavad nõuetele vastama;
- need, mille tehnilisi üksikasju ei ole tingimata vaja täpsustada, nt kaldteede või parkimiskohtade parameetrid. Kõnealusel juhul määratletakse põhiparameetrina talitluslikku nõuet, mille täitmiseks tuleb rakendada mitmeid tehnilisi lahendusi.

Piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTK koostanud töörühm tagas, et teise kategooriasse kuuluvate põhiparameetrite suhtes saab alati kohaldada rahvusvahelisi (ISO) või Euroopa (EN) standardeid, välja arvatud mõni erand¹.

Seepärast esitatakse KTKs nende parameetrite jaoks sihilikult üldisem talitlusnõue: käesolevas kohaldamisjuhendis on loetletud mõni rahvusvaheline ja Euroopa standard, mida taotleja saab sellise talitlusnõude täitmiseks kohaldada.

Nende standardite kohaldamine on vabatahtlik ja taotleja võib nõuete täitmiseks alati rakendada muid standardeid. Neid talitlusnõudeid katavad üldiselt ka riiklikud, piirkondlikud või kohalikud standardid ja mõnikord isegi ettevõtete eeskirjad.

¹ Erandjuhtudel, kui parameetri suhtes ei saa kohaldada ühtki rahvusvahelist, Euroopa ega ka lokaalsemat standardit, on võimalik kasutada teise liikmesriigi või sama liikmesriigi teise piirkonna standardeid.

Käesolevas juhendis loetlemata standardite kohaldamisel kehtivad alljärgnevad põhimõtted.

- Riiklike/piirkondlike/kohalike standardeid võib kohaldada, kui need annavad käesolevas juhendis loetletud standardites sätestatuga samaväärse lahenduse.
- Riiklike/piirkondlike/kohalike standardeid võib kohaldada ainult territooriumil, mida need hõlmavad: üks põhjus, miks mõni üksikasjalik nõue KTKst eemaldati, oli eesmärk võimaldada kooskõlastamist kohalikul tasandil. Taotleja, kes kavatseb kasutada mujal territooriumil kehtivat standardit, satuks rangelt võttes selle eesmärgiga vastuollu.
- Ettevõtte eeskirju võib kasutada siis, kui need põhinevad nimetatud standarditel või kui representatiivne kasutajate rühm on need valideerinud.

Samaväärsust tuleb mõista tähenduses „sama või sarnase mõjuga” vastavalt selle ingliskeelse vaste määratlusele Collinsi sõnastikus:

Samaväärne, omadussõna

1. väärtuse, hulga, tähtsuse vms poolest võrdne
2. sama või sarnase toime või tähendusega.

Samaväärsete lahenduste näited on esitatud liites 1.

Järgmistes punktides nimetatakse neid nõudeid teise kategooria parameetriteks.

Teise kategooria parameetrite hindamisjuhised on esitatud 3. peatükis.

2.3.2. Kontrastsus

Kontrastsus on teise kategooria parameeter.

Tausta suhtes kontrastsuse nõue esineb KTKs sageli. Üldiselt tähendab visuaalne kontrastsus peegeldustegurite või valgustugevuse erinevust.

Kui KTKs nõutakse kontrastsust, saab nõude täitmiseks kohaldada 5. peatüki viites A loetletud standardeid.

Kasutada võib ka NB-Raili kasutussoovitus 053 (vt punkt 1.3) esitatud meetodit, mida saab kohandada, kasutades otse RAList võetud peegeldustegurit.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

Parameetri hindamiseks piisab too(de)te tehnilise dokumentatsiooni esitamisest. Hindamisel tuleks kõrvale jätta sellised tegurid nagu lumi, jää, vihm ja erinevad valgustingimused (varjud).

Mõnel erijuhul on KTKs nõutud kontrastsetes värvitoonides märgistust näiteks sisenemise abivahenditel: kuivõrd need abivahendid on kasutamise ajal teistele reisijatele takistuseks, teisaldatakse neid sageli ja seepärast ei saa neid hinnata selle alusel, kas nad on tausta suhtes kontrastsed. Üht kontrastsetes värvitoonides märgistuse kasutamise meetodit kirjeldatakse 5. peatüki viites B loetletud standardites.

2.3.3. Kombatavus

Kombatavuse nõue esineb KTKs sageli. Kombatavus on teise kategooria parameeter.

Kui KTKs nõutakse kombatavate siltide ja kombatavate juhtseadmete kasutamist, saab selle nõude täitmiseks kohaldada 5. peatüki viites C loetletud standardeid.

Kui KTKs nõutakse kombatavate pörandamärgistuste kasutamist, saab selle nõude täitmiseks kohaldada 5. peatüki viites D loetletud standardeid.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

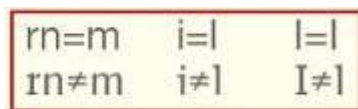
2.3.4. Kirjastiili loetavus

Kirjastiili loetavus on seotud tähtede eristatavusega. Loetavus on teise kategooria parameeter.

Kui KTKs nõutakse kirjastiili loetavuse tagamist, saab selle nõude täitmiseks kohaldada 5. peatüki viites E loetletud standardeid.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

Üldiselt soovitatakse standardites kasutada seriifideta kirjastiile (seriifid on väikesed ristjooned tähe otstes, seriifideta kirjatüüpidel neid ei ole). Mõnes kirjastiilis kasutatakse loetavuse parandamiseks rõhtjooni, mis ei ole aga seriifida.



Joonis 1. Segiminekuvõimaluse vältimine rõhtjoonte abil (teisel real), mis ei ole seriifid.

2.3.5. Käsitsemine

Kui KTKs nõutakse käsitsetava seadise paigaldamist, saab selle nõude täitmiseks kohaldada 5. peatüki viites F loetletud standardeid.

2.3.6. Pörandapindade libisemiskindlus

Libisemiskindlus on teise kategooria parameeter.

Taristu pörandakatete libisemiskindlust saab hinnata 5. peatüki viites G loetletud standardite alusel.

Välialade libisemiskindlust saab hinnata 5. peatüki viites H loetletud standardite alusel.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

Parameetri hindamiseks piisab pörandakattena kasutatava toote (kasutatavate toodete) tehnilise dokumentatsiooni esitamisest. Katsetamisel tuleb kõrvale jätta sellised tegurid nagu lumi, jää, liiv, vihm ja puulehed.

Rongile mineku abivahendite ja rongi astmete libisemiskindlust saab hinnata 5. peatüki viites I esitatud meetodi abil.

2.4. Taristu allsüsteem

2.4.1. Parkimisvõimalused puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestele (punkt 4.2.1.1)

(1) Kui jaamal on olemas eraldi parkimisala, tagatakse seal puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimeste jaoks kohandatud parkimiskohti piisaval arvul ja sissekäigule võimalikult lähedal.

Parkimiskohtade arv ja omadused on teise kategooria parameetrid.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites J loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

2.4.2. Takistusteta tee (punkt 4.2.1.2)

(1) Tagada tuleb takistusteta teed, mis ühendavad järgmisi taristu üldkasutatavaid alasid, juhul kui need on olemas:

- [...]

Lause väljendab nõuet, et KTK kohaldamisalas peavad kõik jaama üldkasutatavaid alasid ühendavad teed olema takistusteta teed.

See ei tähenda, et kõigil reisijatel peab olema võrdne juurdepääs kõigile tee osadele, nagu selgitab määratlus KTK punktis 2.3: „[tee võib] osadeks jaotada, et paremini rahuldada kõikide puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimeste vajadusi. Kõik takistusteta tee osad moodustavad kokku tee, mis on läbitav kõigile puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestele.”

Takistusteta tee võib koosneda näiteks astmevabast osast, kombatava liikumisteega osast ja muudest osadest, kusjuures viimased ei pea olema astmevabad ega kombatava põrandapinnamärgistusega; neis osades võib olla astmeid, kui need vastavad KTK nõuetele (kontrastsus, hoiatav kombatav põrandapinnamärgistus, paariskäsipuu).

(1) *Tagada tuleb takistusteta teed, mis ühendavad järgmisi taristu üldkasutatavaid alasid, juhul kui need on olemas:*

- [...]
- ootesaalid
- [...]

Ootesaal on koht, kus saab oodata rongi väljumist ja millel on kõik järgmised omadused:

- olemas on istmed;
- olemas on rongide väljumisaegade teave;
- inimesed on ilmastikunähtuste (st sademete, päikese, tuule) eest kaitstud.

KTKs eristatakse „ootesaale” ja „[ooteplatvorme], kus reisijatel on lubatud ronge oodata” (vt punkti 4.2.1.7 alapunkt 3).

KTKs kasutatakse ka terminit „varjualune” (vt punkt 6.2.4). Varjualune on ilmastikukaitset pakkuva katusega ehitist, millel ei pruugi olla seinu. Ooteplatvormil asuv lihtsat varjualust ei saa käsitada ootesaalina, kui sel ei ole kõiki nimetatud omadusi.

(3) *Takistusteta tee põrandapinnad ja pinnakatted ei peegelda vastu.*

Põranda- ja/või maapinna peegeldustegur on teise kategooria parameeter.

Värvidele ja lakkidele kehtivate nõuete täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites K loetletud standardites. Ühegi teise põranda- ja/või pinnamaterjali hindamist ei ole vaja.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

2.4.3. Vertikaalne liikumine (punkt 4.2.1.2.2)

(2) *Takistusteta teel asuvate treppide käsipuude vahelise ala laius peab olema vähemalt 160 cm. Vähemalt esimene ja viimane trepiaste tuleb märgistada kontrastses värvitoonis triibuga ja enne esimest laskuvat trepiastet tuleb põrandapinnale paigaldada vähemalt kombatavad hoiatusmärgistused.*

Kontrastses värvitoonis triibu ja kombatava hoiatusmärgistuse omadused on teise kategooria parameetrid. Kontrastsust ja kombatavust on selgitatud punktides 2.3.2 ja 2.3.3.

(3) *Tõstukite puudumise korral tuleb paigaldada kaldteed neile puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestele, kes ei saa treppi kasutada. Kalle peab olema mõõdukas. Järsu kaldega kaldteed on lubatud ainult lühikeste vahemaade puhul.*

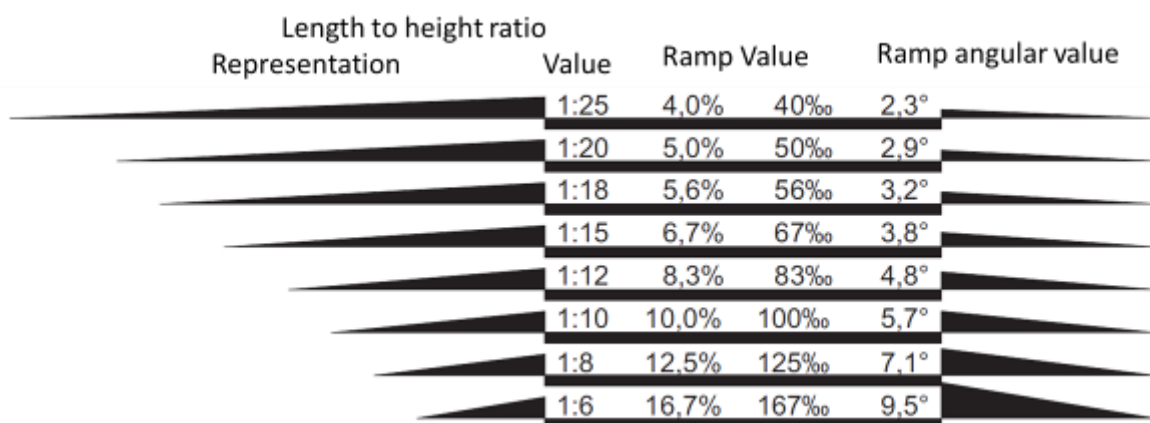
Kaldteede omadused on teise kategooria parameetrid.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites L loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

Alljärgneval joonisel on kaldeväärtuste teisendused ja selgitavad kujutised.

- Vasakul: kõrguse ja pikkuse suhe ning sama kõrguste vahe ületamiseks vajalike kaldteede pikkuste visuaalne võrdlus.
- Paremal: kaldenurk ja ühepikkuste erineva kaldenurgaga kaldteede abil ületatavate kõrguste vahede visuaalne võrdlus.



Joonis 2. Teisendustabel ja kaldteede visuaalne võrdlus

EN	ET
Length to height ratio	Pikkuse ja kõrguse suhe
Representation	Visuaalne võrdlus
Value	Väärtus
Ramp	Kalde
Value	väärtus
Ramp angular value	Kaldenurk

(4) *Treppide ja kaldteede mõlemal küljel peavad olema käsipuud kahel kõrgusel.*

Kõrgus käsipuud on teise kategooria parameeter.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites L1 loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

2.4.4. Tee tähistus (punkt 4.2.1.2.3)

(2) Teavet takistusteta tee kohta antakse nägemispuudega inimestele vähemalt kombatavate ja eristatavate põrandapinnamärgistuste kaudu. Käesolev punkt ei kehti parkimiskohtade ega sealt ära viivatele takistusteta teede kohta.

Kombatava ja eristatava pinnamärgistuse omadused on teise kategooria parameetrid. Vt käesoleva juhendi punktid 2.3.2 ja 2.3.3.

Kuuldavaid ja kombatavaid märke, kõnelevaid märke ja punktikirjas kaarte võib kasutada täiendava teabeedastusvahendina.

2.4.5. Uksed ja sissepääsud (punkt 4.2.1.3)

(2) Uste kasutatav miinimumlaius on 90 cm ja neid peavad saama kasutada puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimesed.

Ukseavamiseseadmete omadused on teise kategooria parameetrid.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites M loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

2.4.6. Läbipaistvate takistuste märgistamine (punkt 4.2.1.5)

(1) Reisijate teedel või nende ääres asuvad läbipaistvad takistused, mille hulka kuuluvad klaasuksed või läbipaistvad seinad, tuleb märgistada. Märgistused peavad läbipaistvatele takistustele tähelepanu juhtima. Neid ei pea paigaldama, kui reisijaid kaitseb kokkupörke eest mõni muu vahend – näiteks käsipuu või pingirida.

Läbipaistvatel takistustel oleva märgistuse omadused on teise kategooria parameetrid.

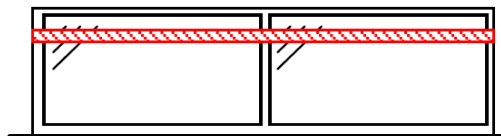
Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites N loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

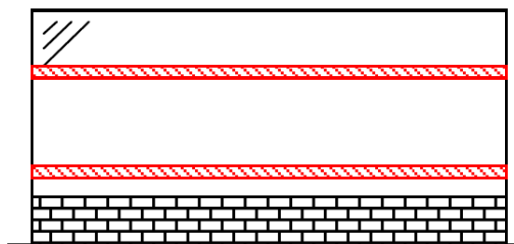
Järgmiste osaliselt klaasitud pindade märgistamine ei ole kohustuslik:

- jaamaülevaate kontrollitavas alas asuvad kolmandate isikute müügikohad (nt kaupluste vaateaknad)

Osaliselt klaasist seinu ja klaasrinnatise hinnatakse ainult siis, kui nende kõrgus võimaldab paigaldada vähemalt ühe kontrastses värvitoonis riba (vt joonised).



Joonis 3. Klaasrinnatise näide



Joonis 4. Osaliselt klaasist seina näide

Nõudeid ei ole alla 950 mm kõrgusega läbipaistvatele takistustele.

Märgistusnõuete täitmiseks piisab klaasrinnatise käsipuust ja raamist, kui need on piisavalt laiad (100 mm kõrged ja taustaga kontrastsed).

2.4.7. Tualettruumid ja mähkimislauad (punkt 4.2.1.6)

(1) Kui jaamas on tualettruumid, siis peab vähemalt üks mõlemale soole kasutamiseks mõeldud kabiin olema ratastooliga juurdepääsetav.

Ratastooliga juurdepääsetava tualettruumi omadused on teise kategooria parameetrid.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites O loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

(2) Kui jaamas on tualettruumid, peavad seal olema ka mähkimislauad, mis on juurdepääsetavad nii naistele kui ka meestele.

Mähkimislauad peavad olema kättesaadavad ka ratastooli kasutajatele (nii meestele kui ka naistele).

2.4.8. Mööbel ja eraldiseisvad seadmed (punkt 4.2.1.7)

(1) Kõigi mööbliesemete ja eraldiseisvate seadmete värvitoon peab olema kontrastne nende taustaga, samuti peavad neil olema ümarad servad.

Eraldiseisvad seadmed on kas paiksed või teisaldatavad elemendid, mis ei ole hoone konstruktsiooni osad ja mis võivad olla takistuseks: valgustipostid, teabepostid või -tulbad, prügikastid jne. Mõiste ei

hõlma signaalimisseadmeid, lifte, välistrepe, seinu, käiguteest üle 210 cm kõrgusel rippuvaid esemeid ja esemeid, mille käigutee suunaga risti oleva külje pikkus on üle 200 cm (piirdetara, varjualune jne). Taustana tuleb siin kontekstis mõista mööblieset ja/või eraldiseisvat seadet ümbritsevat põrandat ning lähedal asuvat seina või konstruktsiooni, kui need on olemas.

Kontrastsus tausta suhtes on teise kategooria parameeter. Vt käesoleva juhendi punkt 2.3.2.

Ümar serv on punktis 2.5.1 määratletud terava serva vastand.

(2) Jaama piires asetatakse mööbel ja eraldiseisvad seadmed (sealhulgas nii väljaulatuvad kui ka rippuvad esemed) kohta, kus need ei takista pimedaid ega nägemispuudega inimesi ning kus need on pimedale inimesele kepi abil leitavad.

See punkt hõlmab nii eraldiseisvaid (põrandale toetuvaid) seadmeid kui ka väljaulatuvaid või rippuvaid (tavaliselt seina või lakke kinnitatud) esemeid, sest need kõik on takistused. On oluline, et need oleks paigaldatud takistusteta teest eemale.

Samuti võivad liiga madalale paigaldatud väljaulatuvad või rippuvad esemed olla nägemispuudega inimestele märkamatud takistused. Sama kehtib selliste elementide kohta nagu kaldmastid, -postid ja trepid, mis võivad samuti olla ohtlikud. Kui näiteks trepi all on avatud ruum, tuleb paigaldada kaitsepiire, mis ulatub kohani, kust alates vaba ruum trepi all on piisavalt kõrge.

Üldiselt tuleks kaaluda põrandatasandile kaitsepiirde paigaldamist kõigi väljaulatuvate, rippuvate ja kaldasendis esemete juurde.

Kaitsepiirete miinimumkõrgus ja muud omadused on teise kategooria parameetrid.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites P loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

Alternatiiv vähem kui 2100 mm kõrgusele paigaldatud ja rohkem kui 150 mm väljaulatuvate esemete tähistamiseks on kuni 300 mm kõrgusel olev takistus, mis on keppi kasutavale pimedale inimesele märgatav.

2.4.9. Piletimüük, infopunktid ja kliendiabipunktid (punkt 4.2.1.8)

(1) Kui takistusteta tee ääres on piletimüügipunktid, infopunktid ja kliendiabipunktid, peab vähemalt üks laud olema juurdepääsetav ratastoolis inimestele ja väikest kasvu inimestele ning vähemalt üks laud peab olema varustatud induktiivsilmutusega kuuldeaparaatide jaoks.

Ratastooliga juurdepääsetava laua omadused on teise kategooria parameetrid.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites Q loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

(2) Kui reisija ja piletimüüja vahel on klaasbarjäär, peab see olema eemaldatav, või kui see ei ole võimalik, tuleb paigaldada mikrofonisüsteem. Kõik sellised klaasbarjäärid peavad olema valmistatud läbipaistvast klaasist.

Kasutatakse mitmesuguseid barjääre, mis kõik ei ole klaasist. Seepärast tähendab sõna „klaas” selle parameetri kirjelduses mis tahes läbipaistvat materjali, ka näiteks pleksiklaasi ja polükarbonaati.

Parameetri hindamisel loetakse läbipaistvaks materjali, mida läbib valgusest vähemalt 50%.

Kui läbipaistvas materjalis on heli läbi laskvad avad, ei ole mikrofonisüsteemi paigaldamine kohustuslik.

(4) Kui jaamas asuvad takistusteta tee kõrval piletimüügiautomaadid, peab vähemalt üks neist olema sellise liidesega, milleni ulatuvad ratastoolis ja väikest kasvu inimesed.

Ratastoolis ja väikest kasvu inimestele juurdepääsetava piletimüügiautomaadi omadused on teise kategooria parameetrid.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites R loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

2.4.10. Valgustus (punkt 4.2.1.9)

(1) Jaamaväliste alade valgustus peab olema piisav, et lihtsustada tee leidmist ning juhtida tähelepanu kõrguse muutustele, ustele ja sissepääsudele.

(2) Takistusteta tee valgustust tuleb kohandada vastavalt sellele, mida reisijal on vaja näha. Erilist tähelepanu tuleb pöörata kõrguse muutustele, piletikassadele ja piletiautomaatidele, infopunktidele ja infotabloodele.

Nimetatud alade valgustustase on teise kategooria parameeter.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites S loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

(4) Hädaabivalgustus peab tagama piisava nähtavuse evakueerimiseks ning tuletõrje- ja turvavarustuse leidmiseks.

Hädaabivalgustus on teise kategooria parameeter.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites T loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

2.4.11. Visuaalne teave: teejuhised, piktogrammid, trükitud või muutuv teave (punkt 4.2.1.10)

(1) *Esitatakse järgmine teave:*

- *ohutusteave ja ohutuseeskirjad;*
- *hoiatavad, keelavad ja kohustuslike tegevuste sildid;*
- *teave rongide väljumise kohta;*
- *jaamas osutatavate teenuste tutvustus, kui neid on, ning teed nendeni jõudmiseks.*

Rongide väljumise teave peab sisaldama vähemalt plaanikohast väljumisaega. Tegelikku väljumisaja esitamine ei ole kohustuslik. Jaamahoonesse ja ooteplatvormidele ei pea paigaldama visuaalse muutuva teabe süsteemi.

(2) *Visuaalse teabe edastamiseks kasutatud kirjatüübid, sümbolid ja piktogrammid peavad olema taustaga kontrastsed.*

Kontrastsus tausta suhtes on teise kategooria parameeter. Vt käesoleva juhendi punkt 2.3.2.

(3) *Teejuhised antakse kõigis punktides, kus reisijad peavad otsustama tee edasise suuna üle, ning teel teatava vahemaa tagant. Märgistused, sümbolid ja piktogrammid esinevad pidevalt kogu tee ulatuses.*

See nõue väljendab vajadust esitada otsustamiseks piisavat teavet – näiteks üldiselt võib jaama sisenemisel olla esimeses otsustuspunktis piisavaks teejuhiseks „Platvormid” ja iga platvormi eraldi tähistavaid silte ei ole vaja.

Kui teatud alale viiv tee on pikk, on soovitatav korrata märgistust regulaarse vahemaa (kuni u 100 m) tagant, et reisijad ei hakkaks teevalikus kahtlema.

(4) *Teave rongide väljumise kohta (sealhulgas sihtjaam, vahepeatused, ooteplatvormi number ja aeg) esitatakse jaamas vähemalt ühes kohas kõige rohkem 160 cm kõrgusel. See nõue kehtib nii trükitud kui ka muutuva teabe kohta.*

Visuaalse teabe esitus kuni 160 cm kõrgusel on ette nähtud nägemispuudega inimestele, kellele ei sobi muutuva teabe korral infotabloo kasutuspiirkonna määramise valem (KTK punkti 5.3.1.1 alapunkt 3), sest nad näevad ainult väga lähedale. Seepärast peavad nad saama teadet lugeda väga lähedalt.

Igas jaamas peab olema vähemalt üks neile inimestele sobiv ja juurdepääsetav visuaalse teabe edastusseade. Jaamaülem või raudteetaristu-ettevõtja otsustab, kas kasutada trükitud või muutuva teavet.

Nägemispuudega inimeste neisse kohtadesse juhatamiseks peab olema paigaldatud sobiv märgistussüsteem.

(6) *Kõigil ohutus-, hoiatavatel, keelavatel ja kohustusliku tegevuse siltidel peavad olema piktogrammide.*

Piktogramm on ainult graafilisi sümboleid ja/või muid kujutisi sisaldav märk, kus kujutis on raamistatud ja kindla tähendusega.

Nõude täitmiseks sobivaid tehnilisi lahendusi kirjeldatakse 5. peatüki viites U loetletud standardites.

Muid standardeid võib kasutada vastavalt punktis 2.3.1 kirjeldatud põhimõtetele.

(9) *Vastavalt N liitele tuleb koos ratastooli sümboliga paigaldada järgmised graafilised sümbolid ja piktogrammide:*

- *kui ooteplatvormil on teave rongi konfiguratsiooni kohta, siis viidad ratastooliga rongile pääsu kohta.*

Ratastooliga rongile pääsu asukohale peab osutama ainult rongi konfiguratsiooni teave, kus asukoha tähistamiseks kasutatakse ratastooli sümbolit. Ooteplatvormi pinnal ei pea olema vastavat märgistust.

2.4.12. Ooteplatvormi laius ja äär (punkt 4.2.1.12)

(1) *Ooteplatvormi ohtlik ala algab ooteplatvormi rööbastee poolsest äärest ning seda määratletakse kui ala, kus reisijatel ei ole lubatud rongi möödumisel või saabumisel seista.*

Ohtliku ala mõõtmed on määratud liikmesriigi eeskirjadega.

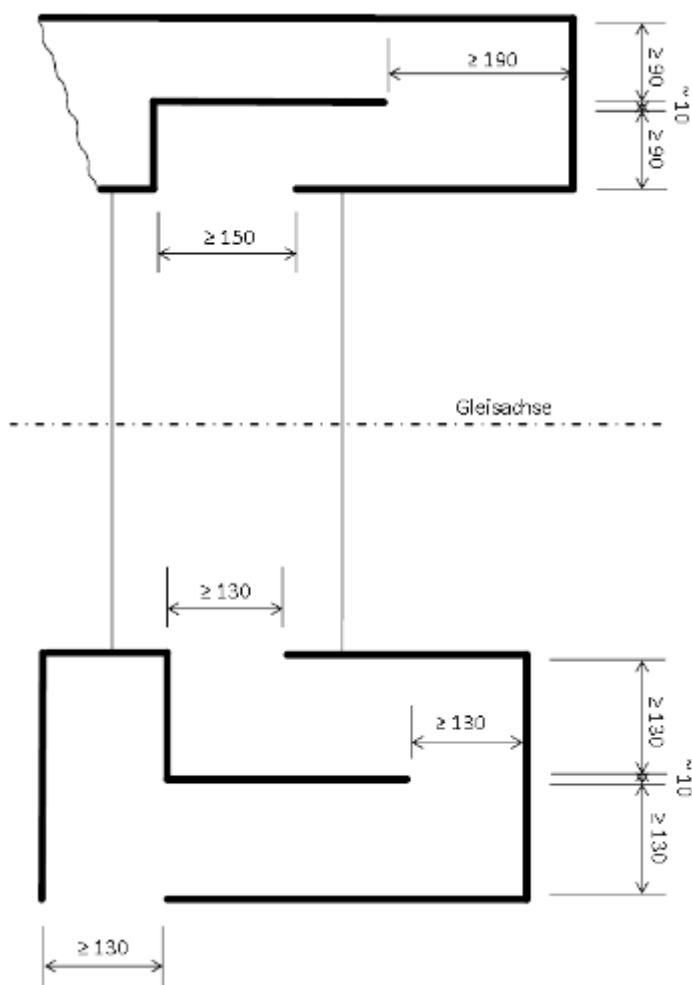
(3) *Ooteplatvormi vähim laius ilma takistusteta peab olema ohtliku ala laius pluss kahe vastamisi asuva 80 cm (160 cm) laiuse takistusteta tee laius. See mõõt võib platvormi lõpus kahaneda vähehaaval 90 cm-ni.*

See laiuse nõue kehtib nii ühepoolsetele kui ka kahepoolsetele ooteplatvormidele.

2.4.13. Reisijate ülekäigurada ooteplatvormile (punkt 4.2.1.15)

- juhul kui raudteeületuskohale viivale juurdepääsuteele on paigaldatud topeltkurvi moodustavad tõkked, et takistada rööbaste kogemata või kontrollimatut ületamist, peab nii sirge teeraja kui ka tõketevahelise tee laius olema 90–120 cm; see peab olema piisav selleks, et ratastooli kasutaja saaks seal manööverdada

Alljärgnev joonis kujutab kahte sobivat lahendust, kus on ratastoolile piisavalt manööverdusruumi. Ülemisel pildil on kitsa ooteplatvormi jaoks kohandatud lahendus.



Joonis 5. Teerada ja topeltkurv raudteeületuskohal

2.4.14. Koostalitluse komponent: infotablood (punkt 5.3.1.1)

- (1) Infotabloode suurus võimaldab kuvada eri jaamade nimesid või kirjalikke teateid. Iga jaama nimi või teade püsib infotablool vähemalt kaks sekundit.

Jaamanimed võib esitada kogupikkuses või lühendatult, kui see on mugavam ja lühend on selgesti mõistetav. Selle komponendi hindamiseks ei ole siiski vaja teada, mis jaamanimesid hakatakse seadme abil esitada.

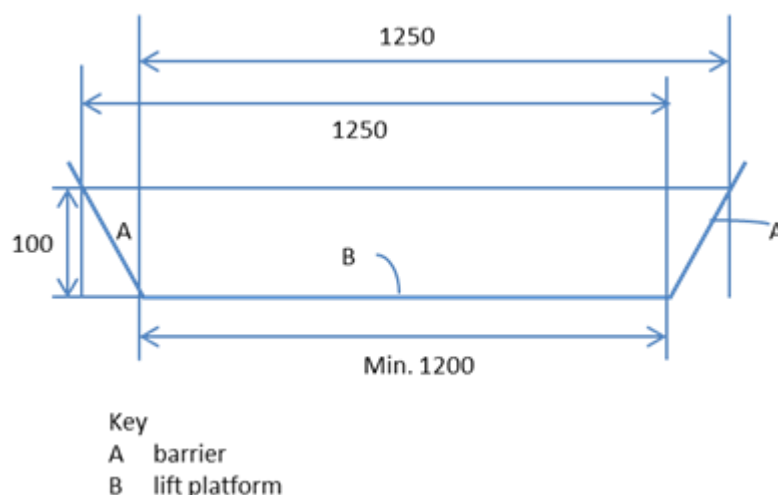
2.4.15. Koostalitluse komponent: ooteplatvormil asuvad tõstukid (punkt 5.3.1.3)

(5) Põrandapinnal peab tõstuki platvormi puhaslaius olema vähemalt 800 mm ja pikkus 1 200 mm. M liite kohaselt peab tõstuki platvormi kohal alates 100 mm kõrgusest olema jalgade jaoks täiendavalt 50 mm, arvestades ratastoolikasutaja liikumissuunda rongile või sealt maha.

(14) Pealesõiduserva piirde (välimise piirde) puhul, mis toimib tõstuki maapinnatasandil olles pealesõiduteena, piisab sellest, kui see on üles tõstetud või suletud, või peab paigaldama lisasüsteemi, et takistada elektriratastooli veeremist üle selle piirde või sellele otsa.

Järgmisel joonisel on nõude täitmiseks sobiva tehnilise lahenduse näide.

Jalgade jaoks nõutav lisapikkus: 1250 mm, mis tuleb tagada tõstukiplatvormi mõlemas otsas (arvestades ratastooli liikumissuunda nii sisenemisel kui ka väljumisel)



Joonis 6. Tõstukiplatvormi puhaspikkus

EN	ET
Min. 1200	vähemalt 1200
Key	Tähised:
A - barrier	A – piire
B - lift platform	B – tõstukiplatvorm

Soovitav kõrgus on 100 mm, et takistada elektriratastooli veeremist üle piirde (see väärtus on ette nähtud näiteks standardis EN 1756-2:2004+A1:2009: „Luuktõstukid. Ratassõidukitele paigaldatavad platvormtõstukid. Ohutusnõuded. Osa 2: Reisijate tõstukid”).

2.5. Veeremi allüsteem

2.5.1. Istmed (punkt 4.2.2.1)

(1) Käepidemed, vertikaalsed käsipuud või muud abivahendid vahekäigus tasakaalu säilitamiseks peavad olema kõikidel vahekäiguäärsetel istmetel, välja arvatud juhul, kui iste on püstiasendis 200 mm kaugusel

- teise, vastupidises suunas asetseva istme tagaküljest, millele on paigaldatud käepide, vertikaalne käsipuu või muud abivahendid tasakaalu säilitamiseks;
- käsipuust või vaheseinast.

Istmete külge paigaldatud käepidemed (mis on kinnitatud istme külge mõlemast otsast) ei pea vastama KTK punktis 4.2.2.9 esitatud nõuetele käsipuude kohta.

(4) Käsipuudel ega muudel abivahenditel ei tohi olla teravaid ääri.

Terav äär on õhuke serv, mis võib sisse lõigata, või pinna järsk lõpp või katkestus, mis tavakasutamisel võib vigastada reisijat.

2.5.2. Eelisõigusistmed (punkt 4.2.2.1.2.1)

(1) Puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestele mõeldud eelisõigusistmete jaoks peab olema määratud vähemalt 10 % rongikoosseisust või eraldi veeremiüksusest, samuti iga klassi istmetest.

Istmete arv (millest tuleb arvutada 10%) hõlmab kõiki istmetüüpe peale tamburis olevate klappistmete ja nõuetekohaste ratastoolikohtade. Ratastoolikohad, seismistoed ja kõik muud abivahendid, mis ei ole ette nähtud selleks, et kasutaja saab neile täielikult maha istuda, ei ole istmed.

Kui 10% istmete arvust ei ole täisarv, tuleb kohustuslike eelisõigusistmete arvu ümardada ülespoole.

Kui veeremis on ümberistumist võimaldavaid istmeid, võib need lugeda 10% eelisõigusistmete hulka, kui need vastavad nõuetele.

Kui rongis on nii kokkupandavad istmed kui ka fikseeritud istmed, ei tohi kokkupandavate eelisõigusistmete osakaal olla suurem kui kokkupandavate tavaistmete osakaal.

(3) Eelisõigusistmed peavad asuma reisijatesalongis ja välisuste vahetus läheduses. Kahekordsetes veeremiüksustes või rongikoosseisudes võivad eelisõigusistmed asuda mõlemal korrusel.

Selle punktiga ei nõuta, et kõik uste lähedal olevad istmed oleksid eelisõigusistmed. Samuti ei pea kõik eelisõigusistmed olema vahetult uste lähedal.

Selle parameetri hindamiseks projekteerimisetapis kutsutakse teavitatud asutusi üles kontrollima ainult seda, kas eelisõigusistmed on hinnatava sõiduki üldjoonisel sellisena tähistatud.

(4) Eelisõigusistmetele paigaldatud varustus peab olema vähemalt samasugune kui sama tüüpi tavaistmetele paigaldatud varustus.

(5) Kui teatavat liiki istmed on varustatud käetugedega, tuleb sama liiki eelisõigusistmed varustada liikuvate käetugedega.

„Tüüp/liik” tähendab siin näiteks esimese või teise klassi istet, samasuunalisi või vastamisi asetsevad istmeid vms.

Kui näiteks samasuunalistel teise klassi istmetel on klapplaud ja eesistme taga tasku, peavad need olema ka samasuunalistel teise klassi eelisõigusistmetel.

(6) Eelisõigusistmed ei tohi olla klappistmed.

Klappiste on iste, mis tõuseb tühjana püstasendisse.

2.5.3. Ratastoolikohad (4.2.2.2)

(1) Sõltuvalt veeremiüksuse (välja arvatud vedur või veduk) pikkusest ei tohi rongis olla vähem juurdepääsetavaid ratastoolikohti, kui on näidatud järgmises tabelis.

<i>Veeremiüksuse pikkus</i>	<i>Ratastoolikohti veeremiüksuse kohta</i>
<i>Alla 30 meetri</i>	<i>1 ratastoolikoht</i>
<i>30–205 meetrit</i>	<i>2 ratastoolikohta</i>
<i>205–300 meetrit</i>	<i>3 ratastoolikohta</i>
<i>Üle 300 meetri</i>	<i>4 ratastoolikohta</i>

Tabel 5. Ratastoolikohtade miinimumarv veeremiüksuse kohta

„Veeremiüksus” tähendab siin mootorvagunit või rongikoosseisu või mitut sellist üksust, mida käitatakse rongina, või eelmääratletud reisivagunite koosseisu. Üldkäituseks ette nähtud veeremiüksused, mis tarnitakse üksiksõidukitena, ei pea piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTK 6. peatüki punkti 6.2.7 järgi sellele nõudele vastama.

Seega ei ole niisuguste üldkäituseks ette nähtud veeremiüksuste (st reisivagunite) hindamisel nõutav, et igas vagunis oleksid ratastoolikohad.

Vastavalt KTK punktile 6.2.7 vastutab raudteeveo-ettevõtja selle eest, et rongi komplekteerimisel täidetakse KTK nõudeid. Seega täidetakse nimetatud nõudeid käitustasandil.

(6) Ratastooliala tagumises osas peab olema vähemalt 700 mm laiune konstruktsioon või muu sobiv seadeldis. Tänu selle konstruktsiooni või seadeldise kõrgusele peab olema võimalik vältida seljaga vastu konstruktsiooni või seadeldist paikneva ratastooli tahapoole ümberminemist.

Mõnes riigis on tüüpilisel ratastoolialal peale kirjeldatud kohustusliku konstruktsiooni ka seljatugi. Seljatugi on nimetatud konstruktsioonist kõrgem ja kitsam. Selline lahendus on lubatud tingimusel, et seljatoe all paiknev konstruktsioon vastab esitatud nõudele.

(10) Rongides, mille valmistajakiirus on üle 250 km/h, välja arvatud kahekordsed rongid, peab ratastoolialal viibival ratastoolikasutajal olema võimalik liikuda edasi liikuva käetoega istmele. Ratastoolikasutaja saab seda teha üksi. Sel juhul tohib saatja istme viia teise ritta. Seda nõuet kohaldatakse kuni nii paljude ratastoolikohtade suhtes veeremiüksuse kohta, kui on tabelis 5 märgitud.

See parameeter mõjutab ratastooliala plaani. Erinevalt ratastooliga juurdepääsetavast tualettruumist ei pea ümberistumist võimaldav iste olema juurdepääsetav nii eest kui ka küljelt. Piisab ühest lähenemissuunast. Ümberistumisel ei ole vaja personali abi, ratastooli kasutaja saab seda teha kas üksi või isikliku abistaja kaasabil.

Pärast ümberistumist võib ratastool jääda istme lähedale, kui see ei takista seal teisi reisijaid. Hoiukoha ega kinnitusseadme olemasolu ei ole kohustuslik. Seda nõuet tuleb mõista nii, et ümberistumist võimaldavalt istmelt ei pruugi olla juurdepääsu abi kutsumise seadmele.

Ümberistumist võimaldavad istmed võivad olla kokkupandavad istmed, millel on kaks stabiilset asendit – avatud ja suletud. Need ei tohi olla klappistmed.

(13) Abi kutsumise seade ei tohi olla paigutatud kitsasse süvendisse, mis takistaks selle vahetut käsitlemist, kuid seda võib kaitsta tahmatu kasutamise eest.

(14) Abi kutsumise seadme liides peab olema selline, nagu on määratletud punktis 5.3.2.6.

Punktis 5.3.2.6 on esitatud mikrofonisüsteemiga abi kutsumise seadmele kehtivad nõuded. Eelkõige peab seadme „asukohale [...] viitama silt, mille rohelisel või kollasel taustal (vastavalt A liite viitele 10) on valge sümbol, mis kujutab kellukest või telefoni”. See sümbol tähistab spetsiifiliselt abi kutsumise seadmeid, mis asuvad ratastoolialas, universaaltualettruumis ja ratastooliga juurdepääsetavates magamiskupees. Sellise seadme olemasolu muude võimalike rongi paigaldatud sideseadmete lähedal ei ole kohustuslik.

„Vahetu käsitlemine” tähendab all peopesaga käitamist, mis nõuab kasutajalt ainult üht toimingut. „Vahetu” tähendab siin „ilma eelnevate toiminguteta”, mitte „x sekundi jooksul”.

2.5.4. Välisused (punkt 4.2.2.3.2)

(5) Ratastooliga juurdepääsetav üks peab olema selgelt tähistatud sildiga, mis on kooskõlas N liitega.

Nõutav silt on rahvusvaheline ratastoolimärk, mis on kooskõlas KTK A liite viites 12 osutatud tehniliste andmetega. Silt tuleb paigaldada ainult ratastooliga juurdepääsetava ukse peale või selle vahetusse lähedusse. Silti ei ole vaja korrata igal vagunil koos noolega, mis osutab ratastooliga juurdepääsetava ukse suunas.

2.5.5. Siseuksed (punkt 4.2.2.3.3)

(6) Kui üle 75 % ukse pinnast on läbipaistvast materjalist, tuleb see märgistada visuaalse märgistusega.

Selliste läbipaistvate uste visuaalseks märgistamiseks on mitu võimalust. Näited on esitatud 5. peatüki N viites loetletud standardites.

Selle veeremit kirjeldava parameetri suhtes kohaldatakse punktis 2.3.1 selgitatud põhimõtteid ning seega sobivad ka nimetatud standarditele vastavad tehnilised lahendused.

2.5.6. Tualettruumid (punkt 4.2.2.5)

(1) Kui rongis on tualettruumid, peab ratastoolikohast olema tagatud juurdepääs universaaltualettruumile.

(4) Kui rongis on tualettruumid, peab neis olema ka mähkimislaud.

Üldkäituseks ette nähtud veeremiüksuste (st reisivagunite) hindamisel ei ole nõutav, et igas tavatualettruumiga vagunis oleks universaaltualettruum ja mähkimislaud.

Vastavalt KTK punktile 6.2.7 vastutab raudteeveo-ettevõtja selle eest, et rongi komplekteerimisel täidetakse KTK nõudeid. Seega täidetakse nimetatud nõudeid käitustasandil.

2.5.7. Takistusteta vahekäigud (punkt 4.2.2.6)

(1) Sõiduki sissepääsu juurest alates peab takistusteta vahekäigu osa olema järgmine:

- läbi kogu sõiduki vastavalt J liite joonisele J1;*
- ühe rongikomplekti sõidukite vahel vastavalt J liite joonisele J2;*
- ratastooliga juurdepääsetavate uste juurde, ratastoolikohtadeni ja ratastooliga juurdepääsetavate aladeni, sealhulgas magamiskohtadeni ja universaaltualettruumideni, kui neid on, vastavalt J liite joonisele J3.*

Ratastoolikasutajatel on rongis juurdepääs mitmele alale: vähemalt ratastoolikasutajatele ette nähtud tamburile ja aladele, tualettruumidele, kui need on olemas, magamiskohtadele jne. Rongi plaan peab olema selline, et ratastoolikasutaja ei saaks sattuda tupikusse.

(2) *Vähima kõrguse nõude täitmist ei tule kontrollida*

- *kahekordsete veeremiüksuste kõikide alade puhul,*
- *ühekordsete veeremiüksuste vahekäikude ja uksealade puhul.*

Nende alade puhul peetakse konstruktsiooniliste piirangute (gabariidid, ruum) tõttu vastuvõetavaks väiksemat kõrgust laeni.

J liites esitatud joonised on kohaldatavad ühekordsete vagunite reisijate istumis- ja seisualade suhtes. On vastuvõetav, et ühekordsetes vagunites ei täideta nimetatud miinimumkõrguse nõuet mõnes kohas, näiteks vahekäikudes ja uksealadel. Miinimumkõrguse nõuet ei pea täitma ka kahekordsetes vagunites.

Nende jaoks ei kehtestata KTKs kindlat miinimumkõrgust ja teavitatud asutustel palutakse kontrollida ainult takistusteta vahekäigu laiust, mitte kõrgust.

(3) *Ratastoolikoha kõrval ja teistes kohtades, kus ratastooli peab saama pöörata 180°, peab olema vähemalt 1 500 mm diameetriga vaba ruum ratastooli ümberpööramiseks. Ratastoolikoht võib olla osa nimetatud ümberpööramiseks mõeldud ruumist.*

See punkt ei ole kohaldatav tualetimoodulite suhtes, mille kohta kehtivad eraldi nõuded. See on kohaldatav ainult rongis olevate koridoride suhtes.

Märkus: ka 180° pöörde puhul on nõutav 1500 mm läbimõõduga vaba ruum, kus saab pöörata 360°.

2.5.8. Märgistused, piktogrammide ja kombatav teave (punkt 4.2.2.7.2)

(3) *Vastavalt N liitele tuleb koos ratastooli sümboliga kasutada järgmisi piktogramme:*

- *viidad ratastooliga juurdepääsetavatele teenustele;*
- *rongist väljaspool asuvad viidad ratastooliga juurdepääsetavale uksele;*
- *viidad ratastoolikohtadele rongis;*
- *viidad universaaltualettruumidele.*

Sümboleid võib kasutada koos teiste sümbolitega (näiteks vaguni number, tualettruum jne).

Nõutav silt on rahvusvaheline ratastoolimärk, mis on kooskõlas KTK A liite viites 12 osutatud tehniliste andmetega.

2.5.9. Käsipuud (punkt 4.2.2.9)

(5) Käsipuude kohta kehtivad järgmised nõuded:

- vertikaalsed käsipuud, mis peavad olema 700–1 200 mm kõrgusel kõigi välisuste esimesest trepiastmest;
- rohkem kui kahe astmega ukseavadel peavad olema täiendavad käsipuud 800–900 mm kõrgusel esimesest kasutatavast trepiastmest ning need peavad olema paralleelsed trepiastme äärega.

Võrdluspunkt, millest mõõdetakse kõiki käsipuudega seotud kaugusi, on käsipuu keskkoh.

2.5.10. Sõidukisse sisenemise ja sealt väljumise astmete asetus (punkt 4.2.2.11.1)

(1) Tuleb tõendada, et kui veeremiüksus on töökorras ja uute ratastega ning seisab rööbastee keskel, on tema mõlemal küljel olevate uste trepiastme serva keskosas asuv punkt sellel pinnal, mida joonisel 1 määratletakse „astme asukohana”.

Selles punktis tähendab trepiaste sõiduki esimest astet, mida reisija kasutab rongi sisenedes, või viimast, mida ta kasutab väljudes. See on harilikult ooteplatvormi servale lähim aste. Aste võib olla kas fikseeritud või liigutatav.

(2) bq_0 , δ_h , δ_{v+} ja δ_{v-} väärtused sõltuvad sellest, mis tüüpi ooteplatvormil veerem on mõeldud peatuma. Need on järgmised:

- bq_0 arvutatakse nende rööbastee gabariitide põhjal, millel rongi käitatakse vastavalt A liite viites 8 kirjeldatule. Gabariidid on määratletud taristut käsitleva KTK peatükis 4.2.3.1;
- δ_h , δ_{v+} ja δ_{v-} määratlus on esitatud tabelites 7–9.

Horizontaalne kaugus δ_h arvutatakse vastavalt standardi EN 15273-1:2013 lisale H1.

Vertikaalse kauguse δ_v arvutamisel tuleb arvestada järgmist:

- ooteplatvormi nominaalkõrgus taristu KTKs (2013), punkt 4.2.9.2;
- nominaalne sõiduki sissepääsu kõrgus rööbastee vastavalt sõiduki ehitusjoonisele standardis EN 15663:2009 määratletud projektijärgse massi korral (vt ka piiratud liikumisvõimega inimestega seotud KTK punkt 6.2.3.2);
- rööbastee põikkalde puudumine.

2.5.11. Peale- ja mahaastumisastmed (punkt 4.2.2.11.2)

- (2) Välimise juurdepääsu seismiste astmete väikseim sügavus peab olema 240 mm astme vertikaalsete servade vahel ning suurim kõrgus 200 mm. Iga astme suurim kõrgus võib olla 230 mm, kui on võimalik tõendada, et seetõttu väheneb trepiastmete arv ühe võrra.
- (5) Välimise fikseeritud või liigutatava astme suurim kõrgus võib olla 230 mm astmete vahel ning vähim sügavus 150 mm.
- (8) Veeremi suhtes, mis tavapärastel toimides peatub olemasoleva ooteplatvormi ääres, mille kõrgus on alla 380 mm, ning mille reisijatele ettenähtud ukсед asuvad pöördvankrite kohal, ei kohaldata eespool toodud punkte 2 ja 5, kui saab tõendada, et seeläbi jaotatakse astmete kõrgus ühtlasemalt.

Punkti 4.2.2.11.2 alapunktis 8 esitatud parameetri alus on põhimõte mitte nõuda, et veerem kompenseeriks taristu kõiki puudusi võrreldes sihtsüsteemiga.

Kui ooteplatvormi kõrgus on alla 380 mm, võib veerem mitte vastata nõuetele 2 ja 5 tingimusel, et sellega on astmete jaotus ühtlasem. KTKs ei nõuta sellisel juhul nelja astme olemasolu, sest pöördvanker muudab selle võimalikuks. Pöördvankri tõttu on väga raske täita ka nõuet, et astmed oleks 240 mm sügavad.

Seetõttu võib juurdepääs neile veeremiüksustele jääda keeruliseks. KTK eesmärk ei ole nimetatud konstruktsioonitüüpi kasutuselt kõrvaldada, sest sellel on veomahu mõttes teatud eeliseid. Ajapikku tuleb kohandada taristut, et paremini täita raudteesüsteemile esitatud juurdepääsunõudeid.

NB! Uuendatud KTKs nõutakse varade inventuuri ja juurdepääsu parandamise rakenduskava täitmist. Veeremi kasutuskestust arvestades on sellise konstruktsiooni väljapakkumine tõenäoliselt lühiajaline strateegia.

2.5.12. Liigutatav aste ja ületussild (punkt 4.2.2.12.1)

- (4) Liigutatav aste või ületussild peavad lõplikult eenduma enne, kui ukse avanemine võimaldab reisijatel astet ületada, ning vastupidi: aste või ületussild võivad hakata sisse tõmbuma ainult juhul, kui reisijatel ei ole enam võimalik rongi siseneda ega sealt väljuda.

Käitamisel ei pea liigutatav aste liikuma uste igal avanemisel ja sulgemisel.

Teavitatud asutused peaks parameetri hindamisel seda arvestama.

2.5.13. Koostalitluse komponent: ukse juhtseadme liides (punkt 5.3.2.1)

- (2) Seadeldist peab olema võimalik ära tunda seda puudutades (nt kombataavad märgid) ning märgistus peab viitama tegevusele.

Näide: ukse avamise toimingut saab ära tunda sümbolite „< >” järgi ja ukse sulgemist vastupidiste sümbolite „> <” järgi.

2.5.14. Koostalitluse komponent: tava- ja universaalsed tualettruumid: ühisnäitajad (punkt 5.3.2.2)

(4) *Kõik juhtseadmed, sealhulgas loputussüsteem, peavad olema kontrastsed oma taustaga ning neid peab olema võimalik puudutades ära tunda.*

Erand tuleks teha infrapunaliidesega juhitavate seadmete puhul. Nende puhul peab piktogramm olema puudutades äratuntav, aga seade ise seda olla ei saa.

2.5.15. Koostalitluse komponent: universaaltualettruumid (punkt 5.3.2.4)

(10) *Kõik mugavused peavad olema ratastoolikasutajale kergesti kättesaadavad.*

Mugavused on järgmised: tualettpaberi hoidik, veetõmbenupp, valamu, seebijaotur, peegel, veekraan ja kätekuivati (või viimase puudumisel paberkäterätikud).

KTKs on teadlikult jäetud mainimata koht, kus paiknedes ratastoolikasutaja peab nende mugavusteni ulatuma; riiklikud eelistused on liiga erinevad, et jõuda ühtsele kogu Euroopat hõlmavale seisukohale. Seepärast piisab KTK nõuete täitmiseks sellest, kui inimene ulatub nimetatud mugavusteni kas ratastoolis või tualettpotil istudes.

2.5.16. Koostalitluse komponent: infotablood (punkt 5.3.1.1)

(1) *Infotabloode suurus võimaldab kuvada eri jaamade nimesid või kirjalikke teateid Iga jaama nimi või teade püsib infotablool vähemalt kaks sekundit.*

Jaamanimesid võib esitada kogupikkuses või lühendatult, kui see on mugavam ja lühend on selgesti mõistetav. Selle komponendi hindamiseks ei ole siiski vaja teada, mis jaamanimesid hakatakse seadme abil esitada.

2.5.17. Koostalitluse komponent: mähkimislaud (punkt 5.3.2.5)

(3) *Seda peab olema võimalik kokku panna ainult ühe käega, kasutades jõudu, mis ei ületa 25 njuutonit.*

Üht meetodit selle parameetri hindamiseks kirjeldatakse 5. peatüki viites V loetletud standardites.

2.5.18. Koostalitluse komponent: abivahendid rongile minekuks: rongis asuvad tõstukid (punkt 5.3.2.10)

(2) Tõstuki põrandapind peab olema libisemiskindel. Põrandapinnal peab tõstuki platvormi puhaslaius olema vähemalt 760 mm ja pikkus 1 200 mm. M liite kohaselt peab tõstuki platvormi kohal alates 100 mm kõrgusest olema jalgade jaoks täiendavalt 50 mm, arvestades ratastoolikasutaja liikumissuunda rongile või sealt maha.

(12) Pealesõiduserva pürde (välimise pürde) puhul, mis toimib tõstuki maapinnatasandil olles pealesõiduteena, piisab sellest, kui see on üles tõstetud või suletud, või peab paigaldama lisasüsteemi, et takistada elektriratastooli veeremist üle selle pürde või sellele otsa. Seda peab olema võimalik kokku panna ainult ühe käega, kasutades jõudu, mis ei ületa 25 njuutonit.

Vt selgitused punktis 2.4.15.

2.6. Käituseeskirjad (punktid 4.4.1 ja 4.4.2)

Järgmised käituseeskirjad ei ole allsüsteemide hindamise osa.

Sellega tuletatakse meelde, et neile eeskirjadele vastavust ei pea allsüsteemi või koostalitluse komponendi hindamise käigus kontrollima. Seega on allpool esitatud selgitused suunatud taotlejatele, mitte teavitatud asutustele.

Reklaame ei tohi ühitada teejuhistega.

Sõltuvalt käitusomadustest saab reklaamid ja teejuhised kas füüsiliselt eraldada (nii et need ei ole samal tablool) või kuvada samal tablool, aga mitte samal ajal.

Rakendada tuleb käituseeskirju, et tagada kooskõla olulise visuaalse teabe ning heliteadaannete vahel (vt punktid 4.2.1.10 ja 4.2.1.11). Teadaandeid edastav personal peab järgima standardset korda, et tagada olulise teabe täielik kooskõla.

Oluline teave on rongide väljumise teave (sihtkoht, väljumisaeg, hilinemine, ooteplatvormi number).

Juurdepääs eelisõigusistmetele ning nende broneerimine

Eelisõigusistmena määratletud istmed võivad olla: i) broneerimata ja ii) broneeritud (vt punkt 4.2.2.1.2). Neist esimese puhul on käituseeskirjad suunatud teistele reisijatele (st märgistuse tagamine), paludes neil kindlaks teha, et nimetatud istekohtade puhul antakse eelisõigus kõigile puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestele, kellel on õigus neid istmeid kasutada, ning et hõivatud eelisõigusistmed vajaduse korral vabastatakse. Teisel juhul rakendab käituseeskirju raudteeveo-ettevõtja, et tagada piletite broneerimissüsteemi õiglane toimimine seoses puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestega...

Kui istmete broneerimine on kohustuslik (ii variant), ei pea rongis olema märgistust. Teave, mis numbriga istmed on eelisõigusistmed, on esitatud piletimüügisüsteemis.

- *Sihtpunkti ja järgmise peatuse teadustamise eeskirjad*

Käituseeskirjade rakendamise eesmärk on tagada, et järgmine peatus teadustatakse mitte vähem kui kahe minuti jooksul enne vastavasse jaama jõudmist (vt punkt 4.2.2.7).

Võib rakendada käituseeskirju, mis sätestavad, et personali liige teatab reisijatele järgmise peatuse individuaalselt, kui reisija jõuab sihtjaama (öörongide puhul). Sellisel juhul ei ole punktis 4.2.2.7 nõutud helisignaali käitamine kohustuslik.

2.7. Märgistus piiratud liikumisvõimega inimestele (N liide)

Rahvusvaheline ratastoolimärk

Märgil, mis tähistab ratastooliga juurdepääsetavaid alasid, on kujutatud A liite viites 12 osutatud näitajatega kooskõlas olev sümbol.

Induktiivsilmuse märk

Märgil, mis näitab, kuhu on paigaldatud induktiivsilmused, on kujutatud A liite viites 13 osutatud näitajatega kooskõlas olev sümbol.

Eelisõigusistme märk

Eelisõigusistmete asukohta näitavaal märgil on kujutatud joonisele N1 vastavad sümbolid.

Nõue, et märgil oleks kujutatud näitajatega „kooskõlas olev sümbol”, kehtib ainult sümbolile (kujutisele), mitte kogu märgile. See tähendab, et piktogramm ei pea tingimata olema täisnurkadega ruut, nagu seda on kujutatud KTKs ja viidatud standardites, vaid võib olla ka näiteks ümarnurkadega. Oluline on, et märgil oleks kujutis ja see vastaks nõuetele.

Punktis 4.2.1.10 ettenähtud märgistusel peab olema tumesinine taust ja valge sümbol. Tumesinise kontrast valge suhtes on 0,6.

Mustjas tumesinine toon on lubatud tingimusel, et kontrastsus on $> 0,6$.

3. VASTAVUSHINDAMINE

3.1. Teise kategooria parameetrite hindamine

Rahvusvahelised ja Euroopa standardid esindavad juurdepääsuga seotud tehnika taset või sihttaset. Seetõttu on neile standarditele vastavuse tagamine kõige hõlpsam, selgem ja sageli kõige odavam lahendus.

Taotlejal on lubatud neid standardeid mitte kohaldada. See aga võib nõuda lisategevust, et tõendada samaväärse juurdepääsetavuse saavutamist.

Olemasoleva riikliku, piirkondliku või kohaliku eeskirja või standardi või valideeritud ettevõtte eeskirja kohaldamine on lubatud, kui seda eeskirja või standardit on üldkasutataval alal varem tavapäraselt kohaldatud. Sellisel juhul tuleb samaväärsuse tõendamiseks näidata, et eeskirja või standardit on raudtee/jaama taristu või muu üldkasutatava alaga seoses varem tavapäraselt kohaldatud või et selle kohaldamine on seadusega ette nähtud.

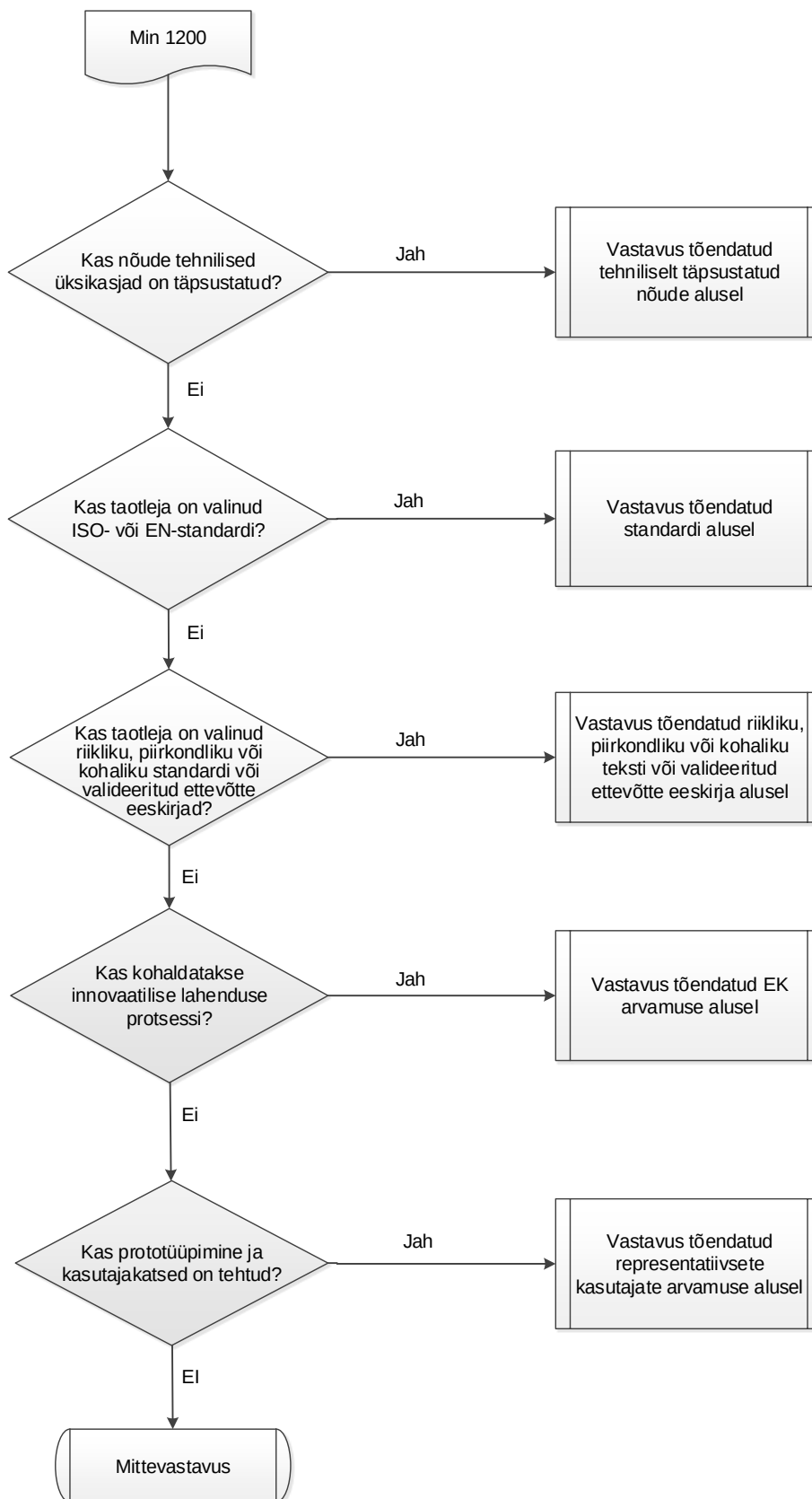
Kui taotleja otsustab, et ta ei kohalda ei rahvusvahelisi ega Euroopa standardeid ega ka riiklikku, piirkondlikku, kohalikku või valideeritud ettevõtte eeskirja või standardit, vaid muud eeskirja, saab samaväärsust tõendada järgmiselt:

- kohaldades määruse 1300/2014 artiklis 7 kirjeldatud „innovaatilise lahenduse” menetlust või
- prototüüpimise ja katsetamisega: katsetesse peavad olema kaasatud erineval määral piiratud liikumisvõimega inimeste representatiivsed rühmad.

Allpool oleval joonisel on taotlejale KTK nõude täitmiseks pakutavad võimalused ja igale võimalusele vastav üldpõhimõtet KTK nõudele vastavuse kontrollimiseks.

Esimene otsusekast on ainsana kohustuslik, st kui nõude tehnilised üksikasjad on täpsustatud, on nõudele vastavus kohustuslik.

Seejärel on eri võimalused järjestatud selle alusel, kui kerge on igaühe puhul vastavust tõendada, mitte lahenduse aktsepteeritavuse järjekorras: kõik lahendused on võrdselt aktsepteeritavad ja mitte ühtki ei eelistata teistele.



Joonis 7. Aktsepteeritavad vastavusmeetmed

3.2. Hindamisetapid

6.2.4. Tehnilised lahendused, mis annavad projekteerimisetapil vastavuseelduse

Käesoleva KTK puhul võib taristu allsüsteemi käsitada koostuna, mis koosneb mitmest korduvast alakomponendist, näiteks järgmised:

- parkimisvõimalused;
- ukSED ja sissepääsud, märgistusega läbipaistvad takistused
- kombatavad pinnaindikaatorid käiguteedel, kombatav teave takistusteta teedel;
- käsipuudega kaldteed ja trepid;
- mööbli paigaldus ja valgustamine;
- piletimüük või infopunktid;
- piletimüügi- ja piletikontrolliautomaadid;
- visuaalne teave: teejuhised, piktogrammid, muutuv teave;
- ooteplatvormid, sealhulgas nende otsad ja ääred, varjualused ja olemasolu korral ootesaalid;
- raudteeületuskohad.

Selliste taristu allsüsteemi alakomponentide puhul võib hinnata vastavuseeldust projekteerimisetapil, mis tahes konkreetsele projektile eelnevalt ja sellest sõltumata. Teavitatud asutus annab projekteerimisetapil välja vastavustõendamise vahesertifikaadi.

Taotleja võib määratleda standardlahenduse, mis hõlmab kõiki loetletud punkte (loetelu ei ole ammendav). Näide: taotleja võib projekteerida standardse juurdepääsu tagava laua ja lasta projekti vastavust kontrollida teavitatud asutusel, kes väljastab juurdepääsu tagava laua kohta vastavustõendamise vahesertifikaadi.

Pärast vastavustõendamise vahesertifikaadi väljastamist võib taotleja paigaldada kontrolli läbinud juurdepääsu tagava laua igasse uude, uuendatud või täiustatud jaama ilma täiendava kontrollita.

Asjaomaste etappide jooksul hinnatavad allsüsteemi näitajad on esitatud käesoleva KTK E liite tabelis E.1 taristu allsüsteemi puhul ja tabelis E.2 veeremi allsüsteemi puhul. Taotleja kinnitab, et iga allsüsteem on tüübiga kooskõlas.

„Takistusteta tee” rida tabelist E1 hõlmab nii KTK punkti 4.2.1.2.1 „Horisontaalne liikumine” kui ka punkti 4.2.1.2.2 „Vertikaalne liikumine”.

Ooteplatvormidel asuvate rongile mineku abivahendite (KTK punkt 4.2.1.14) ainus kontrollitav parameeter on abivahendite turvalises kohas hoidmine, kus need ei ei takista ega ohusta reisijaid. Tabelis ei mainita punkti 4.2.1.14, sest selle täitmist ei pea kontrollima teavitatud asutus.

4. RAKENDAMINE

4.1. Käesoleva KTK kohaldamine uue taristu suhtes (punkt 7.1.1)

Käesolevat KTKd ei kohaldata uute jaamade suhtes, millele on juba ehitusluba antud või mille ehitustööde leping on käesoleva KTK kohaldamise kuupäeval juba alla kirjutatud või pakkumise viimases etapis. Sel juhul tuleb kohaldada piiratud liikumisvõimega inimeste juurdepääsu käsitlevat 2008. aasta KTKd selle ettenähtud kohaldamisala piires. Piiratud liikumisvõimega inimeste juurdepääsu käsitleva 2008. aasta KTK kohaldamist nõudvate raudteejaamaprojektide puhul võib (see ei ole kohustuslik) tervikuna või mõne konkreetse aspekti puhul kasutada läbivaadatud versiooni. Kui sellekohane taotlus esitatakse üksnes teatavate aspektide kohta, peab taotleja seda põhjendama, dokumentidega tõendama kohaldatavate nõuete jätkuvat asjakohasust ja saama teatatud asutuselt selle jaoks heakskiidu.

Jaamaprojektide puhul, mida tavapäraselt tuleks hinnata 2008. aasta KTK alusel, võib kasutada ka läbivaadatud KTKd; sellisel juhul ei ole kohustuslik kohaldada läbivaadatud versiooni tervikuna. Läbivaadatud KTK mitteosaline kohaldamine võib olla põhjendatud: näiteks võivad riiklikud ehitustööd olla alanud ja 800 mm välisukse valminud, mis raskendab läbivaadatud KTK kasutamist, sest see nõuab 90 cm uksi. See aga ei tohiks takistada taotlejal kohaldada uut KTKd näiteks uste märgistuse suhtes.

Sellisel juhul peab tagama, et kahe KTK kombinatsioon on kooskõlas ja ei tekita vasturääkivusi ega kaota muid parameetreid. Taotleja peab seda põhjendama ja teavitatud asutus selle heaks kiitma.

Pikka aega reisijateveoteenusteks suletud olnud taasavatud jaamade puhul võib seda käsitada vastavalt punktile 7.2 uuendamise või täiustamisena.

Selle lause eesmärk on selgitada jaamade taasavamist näiteks liinide taasavamise korral. Kui jaam taasavatatakse reisijatele pärast seda, kui see on olnud teenuste puudumisel suletud, ei tohiks seda käsitada uue jaamana, mis peab täielikult vastama 4. peatükis esitatud nõuetele, vaid täiustatud olemasoleva jaamana, mille puhul nõutakse järkjärgulist juurdepääsetavuse parandamist, sealhulgas vastavust KTK-le ainult täiustatavate osade ulatuses.

5. KOHALDATAVAD KIRJELDUSED JA STANDARDID

KTK väljatöötamisel leitud vabatahtlikult kohaldatavad rahvusvahelised ja Euroopa standardid on loetletud tabeli veerus „Standardi nr ja jaotis(ed)”; võimaluse korral tuleb märkida standardi alapunkt, mis on oluline KTK nõudele vastavuse hindamisel. Veerus „Eesmärk” on selgitatud, miks on viidatud standardile.

Tabelit tuleb regulaarselt uuendada, arvestades uusi või uuendatud ühtlustatud standardeid.

2015. või 2016. aastal on kavas avaldada mitu juurdepääsu tagamisega seotud Euroopa standardit; käesolevat lisa kohandatakse pärast nende avaldamist. Kuni nimetatud standardite avaldamiseni on mõni neist standarditest pärinev erimeetod esitatud liites 2.

Viide	Hinnatavad näitajad	Standardi nr ja jaotis(ed)	Eesmärk
A	Kontrastsus	ISO 21542:2011, § 13.5, 35, 40.6	
		Vt liide 2, § 1	
B	Kontrastsed värvitoonid	Vt liide 2, § 1	
C	Kombatavus	ISO 21542:2011, § 40.10–40.13	Kombatava märgistuse üksikasjalik kirjeldus
D	Kombatavad põrandapinnamärgistused	ISO 21542:2011, lisa A	
		ISO 23599:2012	
		ISO 21542:2011, § 13.5	Treppide kombatavate põrandapinnamärgistuste üksikasjalik kirjeldus
E	Kirjastiili loetavus	Vt liide 2, § 2	
		ISO 21542:2011, § 40.5	Välja arvatud lugemiskauguse ja tähe kõrguse lõik
F	Käsitsemine	Vt liide 2, § 3	
G	Põrandapindade libisemiskindlus	Vt liide 2, § 4	Kohaldatav rongile mineku abivahendite ja astmete hindamisel
		EN 14041:2004	

Viide	Hinnatavad näitajad	Standardi nr ja jaotis(ed)	Eesmärk
		DIN 51130	Vastuvõetav on kategooria R9 või parem, R10 või parem tualettruumide aladel (kui need on olemas). Ilmastikukaitsega alade puhul väljaspool hoonet (nt ooteplatvormidel) on miinimum R10. Ilmastikukaitseta välialade (nt ooteplatvormide) suhtes on kohaldatav R11 või R10 / V4.
		NF XP 05-011	Vastuvõetav on kategooria PC6 või parem, PC10 või parem tualettruumide aladel (kui need on olemas).
		EN 13893:2002	Vastuvõetav on dünaamiline hõõrdetegur 0,3 või suurem
		CEN/TS 16165:2012	Kõnniteede libisemiskindluse määramine. Hindamismeetodid
H	Pinnakatete libisemiskindlus	EN 1338. Betoonist sillutuskivid. Nõuded ja katsemeetodid	
		EN 1339. Betoonist sillutiseplaadid. Nõuded ja katsemeetodid	
		EN 1341. Looduskivist sillutusplaadid välissillutiseks. Nõuded ja katsemeetodid	
		CEN/TS 16165:2012	Kõnniteede libisemiskindluse määramine. Hindamismeetodid
I	Rongile mineku abivahendite ja astmete libisemiskindlus	Vt liide 2, § 4	Kohaldatav rongile mineku abivahendite ja astmete hindamisel
J	Parkimiskohad	ISO 21542:2011, § 6	Hindamisel kasutatakse § 6.2 ja 6.3. Muid jaotisi võib kasutada suunisena, aga nende alusel hindamine ei ole nõutav.
K	Põrandapinna peegeldustegur	ISO 2813:1999	Vastuvõetav on läiketase 50 või madalam.

Viide	Hinnatavad näitajad	Standardi nr ja jaotis(ed)	Eesmärk
L	Kaldteed	ISO 21542:2011, § 8.2	Kaldteede maksimaalne kalle ja pikkus tabelites 2 ja 3
L1	Height of handrails	ISO 21542:2011, § 14.5	
M	Ukseavamiseseadmed	ISO 21542:2011, § 18.1, § 36.1–§ 36.6	Välja arvatud 18.1.1 seoses ukse laiussega, 18.1.5, 18.1.6, 18.1.7 ja 18.1.13
N	Läbipaistvatele takistustele tähelepanu juhtimine	ISO 21542:2011, § 18.1.5	
O	Juurdepääsetavad tualettruumid	ISO 21542:2011, § 26.1–26.15	Hindamisel kasutatakse § 26.4 ja § 26.6–26.9. Muid jaotisi võib kasutada suunisena, aga nende alusel hindamine ei ole nõutav.
P	Rippuvate seadmete kaitsepiirded	ISO 21542:2011, § 7.14	
Q	Juurdepääsetav laud	ISO 21542:2011, § 19	
R	Juurdepääsetavad piletimüügiautomaadid	ISO 21542:2011, § 36.8	
S	Valgustustase	EN 12464-1 ja -2.	
		ISO 21542:2011, § 33	
T	Hädaabivalgustus	EN 1838:2013	
U	Piktogrammid	ISO 3864-1:2011	Märkide värvitoon ja kuju
V	Mähkimislaud	Vt liide 2, § 5	